

Deut. 31:1-8

1 וַיֵּלֶךְ מֹשֶׁה וַיִּדְבֹר אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֶל־כָּל־יִשְׂרָאֵל
Moses and he walked/went
Israel all unto these ones the words and he spoke

2 וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם בֶּן־מֵאָה וְעֶשְׂרִים שָׁנָה אֲנֹכִי הַיּוֹם לֹא־אֹכֵל עוֹד וְלֹא־אֵלֵי אֲמַר וַיְהִי וַיַּעֲבֹר לֹא־תַעֲבֹר אֶת־הַיַּרְדֵּן הַזֶּה לְפָנֶיךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ הוּא הַיּוֹם הַזֶּה לְפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ הוּא הַיּוֹם הַזֶּה לְפָנֶיךָ וַיֹּשַׁע יְהוָה אֶת־יְהוֹשֻׁעַ הוּא הַיּוֹם הַזֶּה לְפָנֶיךָ וַיִּדְבֹר יְהוָה כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה
unto them and he said
today I [am] year and twenty hundred son of
and to enter in to go out still I am able not
unto me He said and Yahweh
you will cross over not
before you crossing over He [is] your God Yahweh
from before you these ones the nations He will exterminate He
and you will dispossess them
before you passing over he [is] Joshua
Yahweh He spoke just like

לָהֶם לְיְהוָה וְעָשָׂה 4
to them Yahweh and He will do

הָאֱמֹרִי מַלְכֵי וְלִעֹג לְסִיחֹן עָשָׂה כַּאֲשֶׁר
the Amorites kings of and to Og to Sihon He did just like

וְלְאֶרְצָם
and to their land

אֹתָם הַשְׁמִיד אֲשֶׁר
them He exterminated whom

לְפָנֶיכֶם וְיִתְּנֶם 5
before you Yahweh and He will give them

הַמִּצְוָה כְּכֹל- לָהֶם וְעַשִׂיתֶם
the commandment like all of to them and you will do

אֲתֶכֶם צִוִּיתִי אֲשֶׁר
you I commanded which

חֲזִקוּ 6
be strong/courageous

וְאִמְצוּ
and be strong

אֶל- תִּירָאוּ
not you will fear

מִפְּנֵיהֶם תִּעַרְצוּ וְאֶל-
from before them you will be terrified and not

אֱלֹהֵיךָ יְהוָה כִּי
your God Yahweh because

עִמָּךְ הוּא הַהֹלֵךְ
with you He [is] the one walking/going

יִרְפֹּךְ

He will abandon you

לֹא

not

יַעֲזֹבְךָ

He will forsake you

וְלֹא

and not

לְיִהוֹשֻׁעַ

to Joshua

מֹשֶׁה

Moses

וַיִּקְרָא

and he called

יִשְׂרָאֵל

Israel

כָּל-

all

לְעֵינָי

for eyes of

אֵלָיו

unto him

וַיֹּאמֶר

and he said

חֲזֵק

be strong/courageous

וְאָמַץ

and be strong

הַזֶּה

this one

הָעָם

the people

אֶת-

תָּבֹא

you will bring

אֶתְּךָ

you

כִּי

because

הָאָרֶץ

the land

אֶל-

unto

לְאֲבֹתָם

to their fathers

יְהוָה

Yahweh

נִשְׁבַּע

He swore

אֲשֶׁר

which

לָהֶם

to them

לְתַת

to give

אוֹתָם

them

תִּנְחִילֵנָה

you will cause to inherit

וְאֶתְּךָ

and you

לפניך
before you

ההלך
the One walking/going

הוא
He [is]

8 ויהיה
and Yahweh

עמך
with you

יהיה
He will be

הוא
He

ירפק
He will abandon you

לא
not

יעזבך
He will forsake you

ולא
and not

תירא
you will fear

לא
not

תחת
you will be filled with terror

ולא
and not